

**HOY
RECOMENDAMOS**
FESTIVAL SUNCINE
DE MEDIO AMBIENTE

Leonardo Di Caprio cuenta la historia de la ballena más solitaria del mundo

La 29.ª edición del certamen abordará del 2 al 8 de noviembre los grandes temas ambientales de nuestro planeta. Entre los 90 títulos que se exhibirán en Barcelona destaca *La ballena solitaria: En busca de la 52*, producida por el actor estadounidense. / **Astrid Meseguer**

Más información en:
www.lavanguardia.com/cultura



GTW / GETTY

PER PETERSON

La desesperación por ser escritor

F. BOMBÍ-VILASECA Barcelona

Desde que tenía 18 años, Per Petterson (Oslo, 1952) tenía claro que tenía que ser escritor. Interesado entonces en la clase trabajadora, intentaba reflejar este mundo en unas novelas que asegura que “parecían literatura, pero no lo eran”. Empezaba a estar desesperado: “Si no hubiera sido escritor, me habría convertido en un desgraciado. Empecé a escribir sobre lo que sabía, mi familia, pero al mismo tiempo no era la mía”. Ya con 35 años, consiguió publicar un primer libro, al cual ha seguido una decena.

Ha estado unos días en Barcelona invitado por el CCCB aprovechando que Club Editor acaba de publicar en catalán *M'hi nego* (traducido por Carolina Moreno) y que en castellano Asteroide reedita *Salir a robar caballos* (con una nueva traducción de Cristina Gómez Baggethun; en catalán la publicó en el 2016 Club Editor).

Salir a robar caballos fue el libro con el que en el 2003 pasó al

reconocimiento internacional, gracias al que ya ha sido traducido a una cincuentena de lenguas. Confiesa que fue un libro “fácil de escribir”: “De algún modo, vino a mí. Estaba en casa de mi suegro y me contó un recuerdo de su infancia, cuando en 1948 fue a una cabaña con su padre. Curio-



ALEX GARCIA

Per Petterson en el CCCB de Barcelona

samente la mayoría de lo que explico en el libro no le ha pasado a él, pero dice que es el protagonista”. El escritor no esconde que es un libro que le ha hecho “ganar mucho dinero”.

En este retorno al pasado, retrata el vaivén entre la infancia y la adultez, entendiendo que “el pasado es un país extranjero, donde hacen las cosas de forma

diferente”, y por eso cuando te adentras en él “quizá encuentras cosas que no te gustan”.

También en *M'hi nego* hay un viaje entre el pasado y el presente, aquí con dos antiguos amigos, Jim y Tommy, y la hermana del último, Siri, para los que ha pasado mucho tiempo. En medio, un padre violento que Petterson recuerda de dónde surgió: “Un día vi cómo un vecino dio una patada a su hijo y lo hizo volar por los aires. Me impresionó mucho”.

La cuestión familiar tiene bastante peso en su obra: “Porque la familia puede ser un lugar peligroso, pero también puede ser agradable, y mis libros lo expresan”. Cuando él empezó a publicar, su familia no le dijo nada: “No sé qué pensaban. Quizá no tenían palabras para decirlo”, pero en 1991 sus padres y su hermano pequeño murieron en un incendio y ahora ya no puede saber qué piensan de su literatura.

De todos modos, asegura que no escribe pensando en un programa: “Yo no exploro temas, escribo libros”.●